

AMPLIFICADOR DE POTÊNCIA DE QUATRO CANAIS EM PONTE

امبليفير قوي باربع قنوات قابل للتوصيل

MANUAL DE INSTRUÇÕES GM-X944

دليل المالك

Pioneer

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V.

Haven 1087 Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

San Lorenzo Num 1009 3er piso Desp. 302
Col. Del Valle, Mexico D.F. C.P. 03100
TEL: 5-688-52-90

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2000 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

نشر من قبل شركة بايونير كورپوريشين.
حقوق النشر © ٢٠٠٠ لشركة بايونير
كورپوريشين. كل الحقوق محفوظة.

Impresso nos E.U.A.

طبع في الولايات المتحدة الامريكية

<HRD0141-A> ES

<00B00F0R01>

Antes de usar este produto

Muito obrigado por comprar este produto PIONEER. Leia este manual de instruções completamente antes de usar a unidade.

Em caso de problemas

Quando o aparelho não funcionar adequadamente, entre em contato com o posto de serviço autorizado PIONEER mais próximo.

ADVERTÊNCIA

- Sempre utilize os cabos vermelhos especiais de bateria e de terra ([RD-223] × 2) que são vendidos separadamente. Conecte o cabo de bateria diretamente ao terminal positivo da bateria do automóvel (+) e o cabo de terra à carroçaria do automóvel.
- Não toque no amplificador com as mãos molhadas. Caso contrário, você pode levar um choque elétrico. Do mesmo modo, não toque no amplificador quando ele estiver molhado.
- Para a segurança do trânsito e para manter as condições de condução segura do automóvel, mantenha o volume baixo o suficiente para que possa ouvir os sons de trânsito normais.
- Verifique as conexões do fornecimento de energia e alto-falantes se o fusível do cabo da bateria vendido separadamente ou o fusível do amplificador queimar-se. Detecte a causa e solucione o problema, e depois substitua o fusível com um outro do mesmo tamanho e regime.
- Para evitar o mau funcionamento do amplificador e dos alto-falantes, o circuito de proteção cortará a energia ao amplificador (o som parará) na ocorrência de uma condição anormal. Em tal caso, desligue o aparelho e verifique a conexão do fornecimento de energia e alto-falantes. Detecte a causa e solucione o problema.
- Entre em contato com o revendedor se não puder detectar a causa do problema.
- Para evitar um choque elétrico ou curto-circuito durante a conexão e instalação, certifique-se de desconectar primeiro o terminal negativo (-) da bateria.
- Confirme que não haja nenhuma peça atrás do painel antes de fazer algum furo para a instalação do amplificador. Certifique-se de proteger todos os cabos e equipamentos importantes tais como tubos de combustível, tubos dos freios e fiação elétrica contra danos.

Configuração da unidade

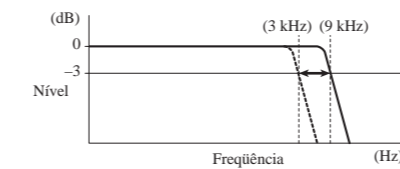
Controle de ganho

Ajustar os controles de ganho A e B ajuda-lhe a igualar a saída do equipamento estéreo automotivo ao amplificador Pioneer. Normalmente, ajuste os controles de ganho para a posição "NORMAL". Se a saída estiver baixa mesmo quando o volume do equipamento estéreo automotivo estiver alto, gire esses controles no sentido dos ponteiros do relógio. Se ocorrer distorção quando o volume do equipamento estéreo automotivo estiver alto, gire esses controles no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.

- Se você utilizar somente um plugue de entrada, ajuste os controles de ganho para as saídas de alto-falante A e B para a mesma posição.
- Quando utilizar com um componente estéreo automotivo equipado com RCA (saída padrão de 500 mV), ajuste para a posição NORMAL. Quando utilizar com um componente estéreo automotivo Pioneer equipado com RCA com uma saída máxima de 4 V ou mais, ajuste o nível para um valor apropriado ao nível de saída do componente estéreo automotivo.

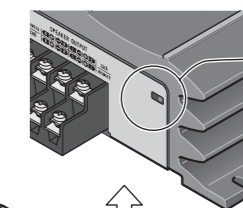
Controle de frequência de corte

A combinação dos ajustes do seletor LPF/HPF/BPF e LOW/HIGH permite-lhe selecionar entre as frequências de corte de 40 a 120 Hz e de 3k a 9k Hz. (Exemplo: LPF e HIGH)



Indicador de alimentação

O indicador de alimentação ilumina-se quando o aparelho é ligado.



Interruptor BFC (Controle de frequência de batida)

Se você ouvir uma batida enquanto escuta um programa AM com seu rádio estéreo, mude o interruptor BFC utilizando uma chave de fendas pequena.

Seletor LPF (Filtro passa-baixo)/HPF (Filtro passa-alto)/BPF (Filtro passa-banda) e LOW (Baixo)/HIGH (Alto)

Ajuste o seletor LPF/HPF/BPF e LOW/HIGH como segue de acordo com o tipo do alto-falante que será conectado ao conector de saída de alto-falante e ao sistema estéreo do automotivo:

Seletor LPF/HPF/BPF e LOW/HIGH	Gama de frequências de áudio a ser emitida	Tipo de alto-falante	Observações
LPF HIGH (Alto)	*1 — 3k a 9k Hz	Médio	Conecte um alto-falante de gama média.
LOW (Baixo)	*1 — 40 a 120 Hz	Subwoofer	Ligar um subwoofer.
HPF HIGH (Alto)	*1 *2 3k a 9k Hz —	Tweeter*3	Conecte um tweeter.
LOW (Baixo)	*1 40 a 120 Hz —	Gama completa	Use se quiser cortar a gama de frequências*1 muito baixas porque ela não é necessário para o alto-falante em uso.
BPF (para CH A)*4	*1 40 a 120 Hz — — 3k a 9k Hz	Médio	Conecte um alto-falante de gama média.
OFF	Gama completa	Gama completa	

*1 Consulte a seção "Controle de frequência de corte".

*2 Com CH A, mesmo que o ajuste seja HPF-HIGH, você só pode selecionar a mesma frequência de corte quando com HPF-LOW (40 a 120 Hz).

*3 Se você conectar o tweeter diretamente, deve ajustar CH B para HPF-HIGH.

*4 Certifique-se de ajustar o seletor LOW/HIGH para HIGH.

Seletor de entrada RCA

Para a entrada de dois canais, deslize o seletor para a esquerda. Para a entrada de quatro canais, deslize o seletor para a direita.

ATENÇÃO

- Retire o terminal negativo (-) da bateria para evitar o risco de curto-circuito e danos ao aparelho.
- Segure a fiação elétrica com braçadeiras de cabo ou fita adesiva. Para proteger a fiação elétrica, enrolre os fios com fita adesiva onde eles fiquem em contato com partes metálicas.
- Não passe os cabos onde eles fiquem quentes como, por exemplo, perto da saída de ar do aquecedor. Se o isolamento se aquece, ele pode avariar-se, resultando em curto-circuito através da carroçaria do veículo.

Para evitar danos

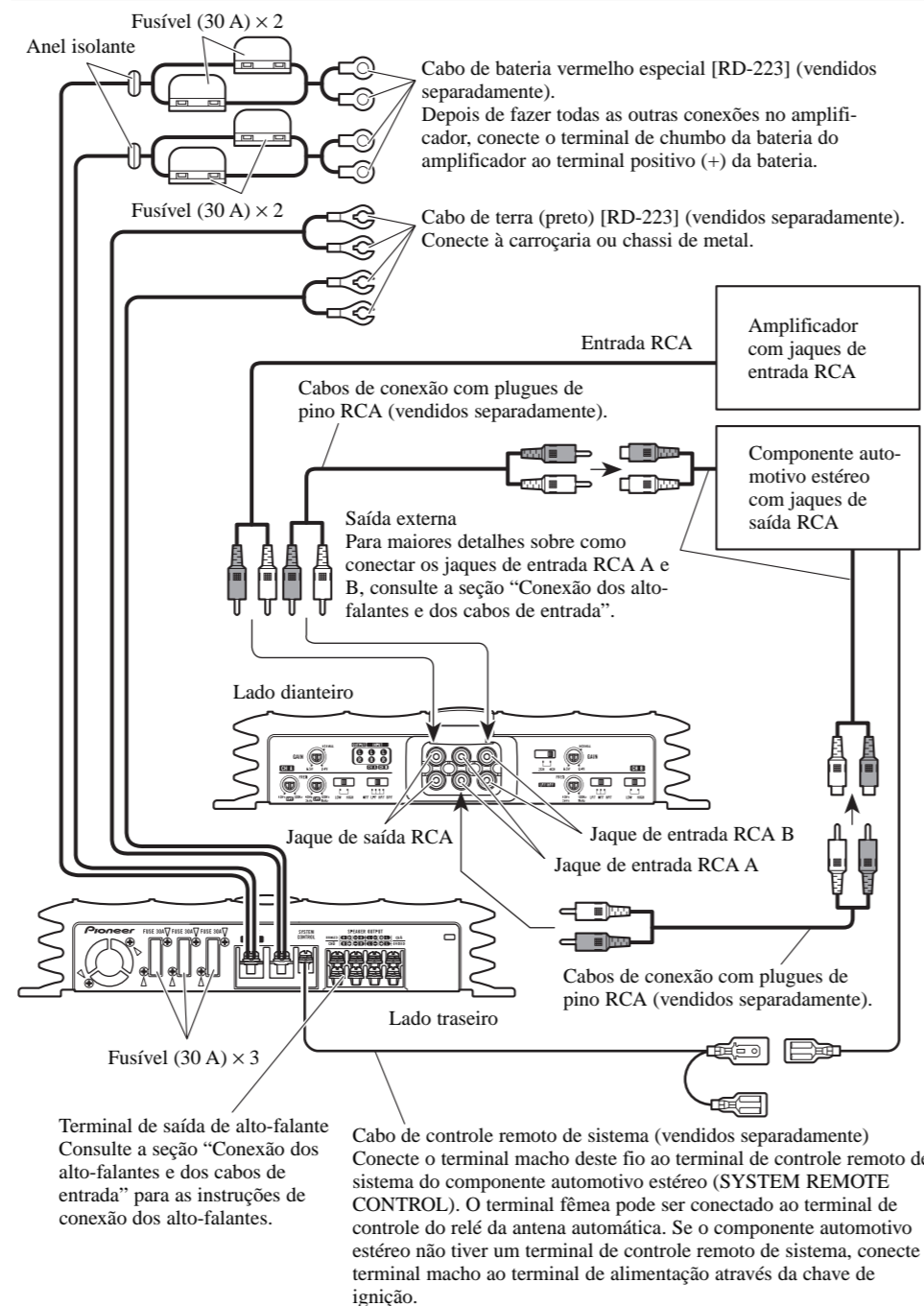
- Não conecte o cabo do alto-falante diretamente à terra nem conecte um cabo de chumbo negativo (-) a vários alto-falantes.
- Este aparelho é para veículos com uma bateria de 12 volts e terra negativa. Antes de instalá-lo num veículo recreativo, caminhão ou ônibus, verifique a voltagem da bateria.
- Se o equipamento automotivo estéreo for deixado ligado por muito tempo enquanto o motor estiver parado ou em marcha lenta, a bateria pode descarregar-se. Desligue o equipamento automotivo estéreo quando o motor estiver parado ou em marcha lenta.
- Se o cabo de controle remoto de sistema do amplificador for conectado ao terminal de alimentação através da chave de ignição (12 V CC), o amplificador será sempre ligado quando a ignição for ligada, independentemente se o equipamento estéreo estiver ligado ou desligado. Por esta razão, a bateria pode descarregar-se se o motor estiver parado ou em marcha lenta.

- Certifique-se de que os cabos não interfiram com as partes móveis do veículo, tais como a alavanca de mudanças, freio de mão, mecanismo de deslizamento do assento.
- Não deixe os cabos entrarem em curto-circuito. Caso contrário, o circuito de proteção pode falhar quando deveria funcionar.
- Nunca forneça energia a outro equipamento cortando o isolamento do cabo de alimentação para derivar energia desde o mesmo. A capacidade de corrente do cabo pode ser excedida, causando um sobreaquecimento.

- Os alto-falantes a serem conectados ao amplificador devem cumprir com as normas indicadas abaixo. Se eles não cumprem com as normas, eles podem causar um fogo, emitir fumaça ou sofrer danos. A impedância do alto-falante deve ser de 1 a 8 ohms. No entanto, no caso de dois canais e outras conexões em ponte, a impedância do alto-falante deve ser de 2 a 8 ohms.
- Instale e posicione o cabo de bateria e o cabo de terra vendidos separadamente o mais longe possível dos fios de alto-falante. Instale e posicione o cabo de bateria e o cabo de terra vendidos separadamente, fios de alto-falante, e o amplificador o mais afastados possível da antena, cabo de antena e sintonizador.

- Os cabos para este componente e os cabos para outros componentes podem ter cores diferentes mesmo que tenham a mesma função. Ao conectar este componente a um outro componente, consulte os manuais de instalação de ambos os componentes e conecte os cabos que têm a mesma função.

Diagrama de conexão

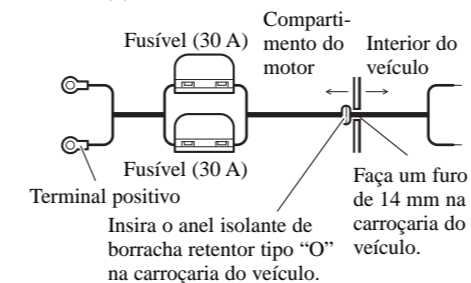


Conexão do terminal de alimentação

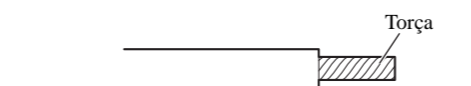
- Sempre utilize os cabos vermelhos especiais de bateria e de terra ([RD-223] × 2) que são vendidos separadamente. Conecte o cabo de bateria diretamente ao terminal positivo da bateria do automóvel (+) e o cabo de terra à carroçaria do automóvel.

1. Passe o cabo de bateria desde o compartimento do motor ao interior do veículo.

- Depois de fazer todas as outras conexões no amplificador, conecte o terminal de chumbo da bateria do amplificador ao terminal positivo (+) da bateria.

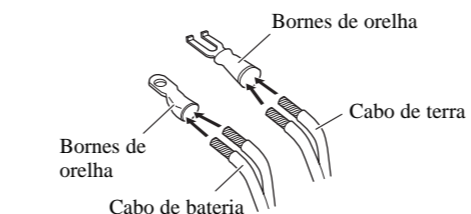


2. Torça o cabo de bateria, cabo de terra e cabo de controle remoto de sistema.



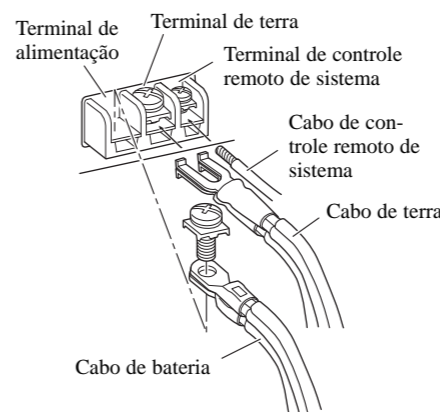
3. Fixe os bornes de orelha nos extremos dos cabos. Bornes de orelha não fornecidos.

- Utilize um alicate, etc., para prender os bornes de orelha nos cabos.



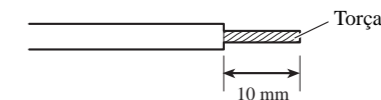
4. Conecte os cabos ao terminal.

- Fixe os cabos firmemente com os parafusos dos terminais.



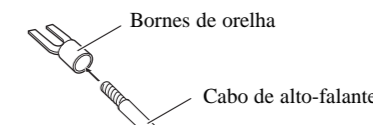
Conexão dos terminais de saída dos alto-falantes

1. Exponha as extremidades dos cabos de alto-falante aproximadamente 10 mm e torça-os utilizando um alicate ou um cortador.



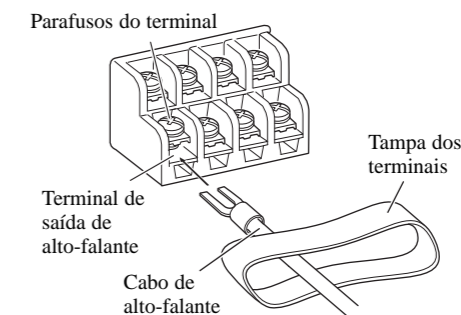
2. Fixe os bornes de orelha nos extremos dos cabos de alto-falante. Bornes de orelha não fornecidos.

- Utilize um alicate, etc., para prender os bornes de orelha nos cabos.

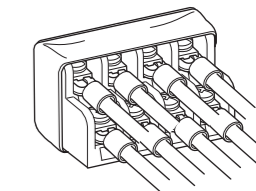


3. Conecte os cabos de alto-falante aos terminais de saída de alto-falante.

- Conecte os cabos de alto-falante, passando-os através da tampa dos terminais.
- Fixe os cabos de alto-falante firmemente com os parafusos dos terminais.



4. Empurre a tampa dos terminais.



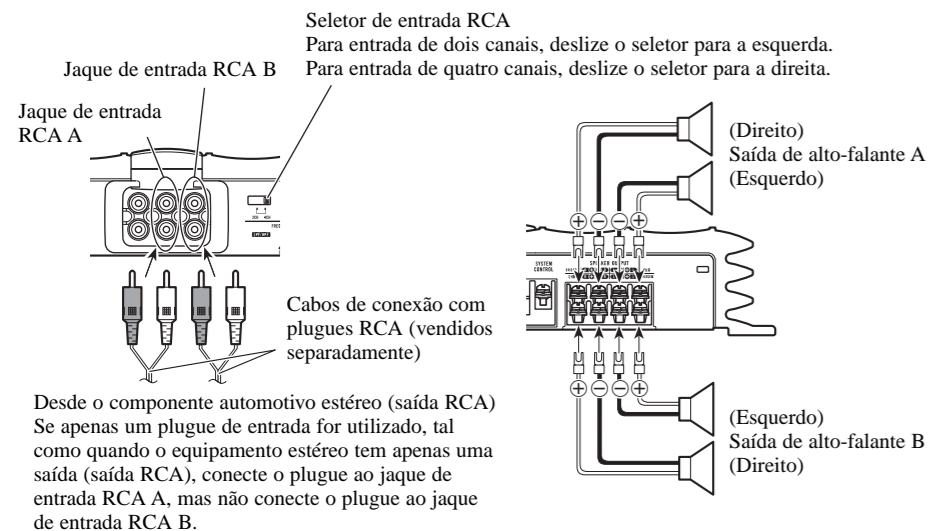
Canal para alto-falante	Tipo de alto-falante	Alimentação
Quatro canais	Subwoofer	Entrada nominal: Mín. 95 W
	Outro além de subwoofer	Entrada máx.: Mín. 150 W
Dois canais	Subwoofer	Entrada nominal: Mín. 330 W
	Outro além de subwoofer	Entrada máx.: Mín. 500 W
Saída de alto-falante A de três canais	Subwoofer	Entrada nominal: Mín. 95 W
	Outro além de subwoofer	Entrada máx.: Mín. 150 W
Saída de alto-falante B de três canais	Subwoofer	Entrada nominal: Mín. 330 W
	Outro além de subwoofer	Entrada máx.: Mín. 500 W

Conexão da unidade

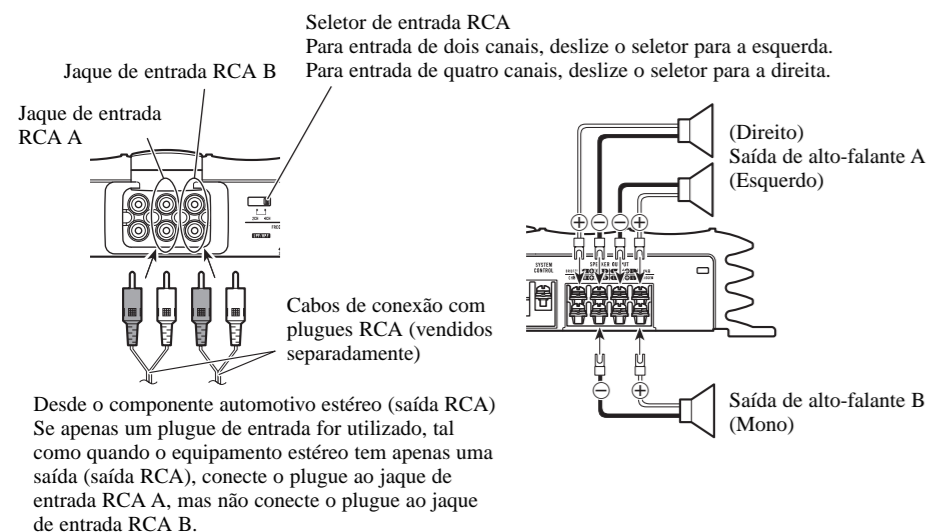
Conexão dos alto-falantes e dos cabos de entrada

O modo de saída de alto-falantes permite a entrada de quatro canais, de três canais (estéreo + mono) ou de dois canais (estéreo, mono). Ligar os cabos para os alto-falantes de acordo com as figuras abaixo.

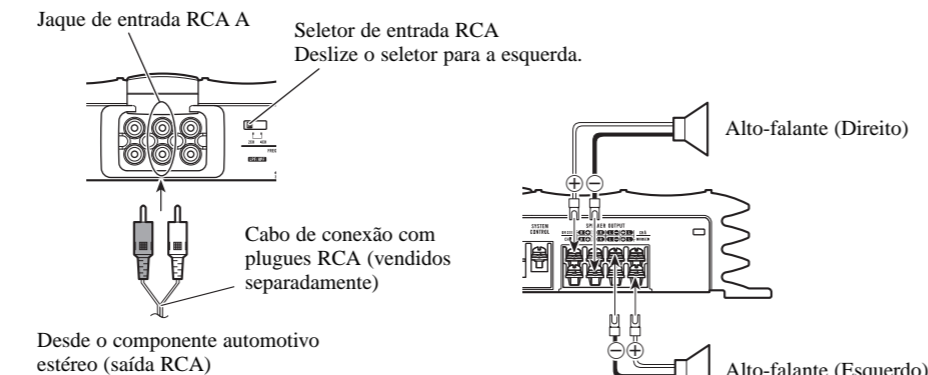
Modo de quatro canais



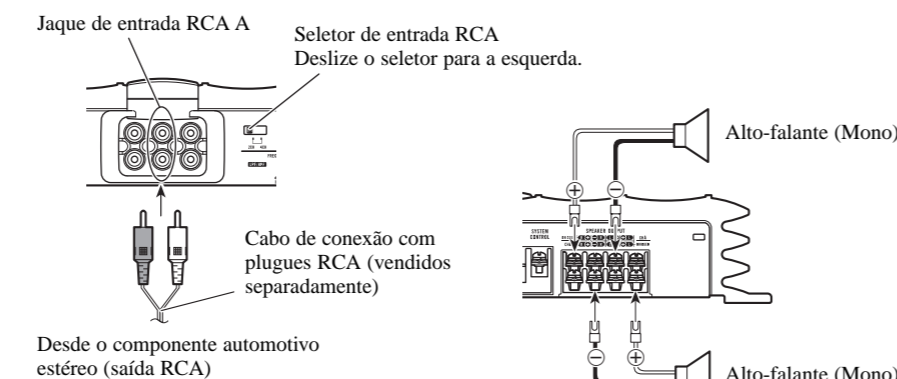
Modo de três canais



Modo de dois canais (estéreo)



Modo de dois canais (mono)



Instalação

ATENÇÃO

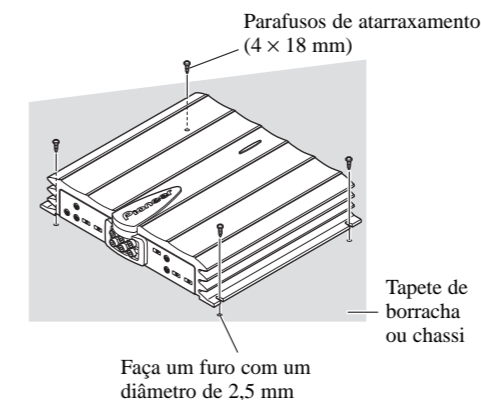
- Não instale em:
 - Lugares onde o aparelho possa causar lesões ao motorista ou passageiros se o veículo parar repentinamente.
 - Lugares onde o aparelho possa interferir com o motorista, tal como no piso em frente do assento do motorista.
- Certifique-se de que os cabos não se agarrem no mecanismo de deslizamento dos assentos, o que pode resultar em curto-circuito.
- Confirme que não haja nenhuma peça atrás do painel se for fazer um furo para a instalação do amplificador. Proteja todos os cabos e equipamentos importantes tais como tubos de combustível, tubos de freio e fiação elétrica contra danos.
- Instale parafusos de atarraxamento de maneira que a ponta do parafuso não toque em nenhum cabo. Isso é importante para evitar que os cabos sejam cortados por vibrações do automóvel, o que poderia resultar em incêndio.
- Para evitar o perigo de choque elétrico, não instale o amplificador em lugares onde ele possa entrar em contato com líquidos.
- Para garantir uma instalação correta, utilize as peças fornecidas da maneira especificada. Se peças diferentes das fornecidas forem usadas, elas podem avariar as peças internas do amplificador, ou elas podem ficar frouxas, causando o deslizamento do amplificador.

Para evitar mau funcionamento

- Para garantir uma dissipação de calor apropriada para o amplificador, certifique-se do seguinte durante a instalação.
 - Permita um espaço adequado acima do amplificador para uma ventilação apropriada. Tome muito cuidado para não bloquear o lado do ventilador de refrigeração do amplificador.
 - Não cubra o amplificador com um tapete de borracha ou carpete.
- Não instale o amplificador perto de uma porta onde ele possa ficar molhado.
- Não instale o amplificador em lugares instáveis tais como o painel do pneu sobressalente.
- O melhor lugar para instalação difere com o modelo do automóvel e local de instalação. Fixe o amplificador numa local suficientemente rígido.
- Primeiro faça conexões provisórias e verifique se o amplificador e o sistema operam adequadamente.
- Depois de instalar o amplificador, confirme que o pneu sobressalente, macaco e ferramentas possam ser facilmente removidos.

Exemplo de instalação na esteira do piso ou no chassi

- Coloque o amplificador onde ele será instalado. Insira os parafusos de atarraxamento (4 x 18 mm) fornecidos nos orifícios para parafuso. Empurre os parafusos com uma chave de fendas para marcar as posições dos furos para a instalação.
- Faça furos de 2,5 mm nas posições marcadas, e instale o amplificador, seja no tapete ou diretamente no chassi.



Especificações

Fonte de energia	14,4 V CC (10,8 — 15,1 V permissível)
Sistema de conexão à terra	Tipo negativo
Consumo de corrente	43,7 A (em fornecimento contínuo, 4 Ω)
Corrente média recebida*	14,5 A (4 Ω para quatro canais) 26,5 A (4 Ω para dois canais)
Fusível	30 A x 3
Dimensões	270 (L) x 60 (A) x 297 (P) mm
Peso	5,4 kg (Sem os cabos para a instalação elétrica)
Potência de saída máxima	150 W x 4 / 500 W x 2
Potência de saída contínua	75 W x 4 (a 14,4 V, 4 Ω, 20 — 20.000 Hz, 0,04% DHT) 250 W x 2 (a 14,4 V, 4 Ω, 20 — 20.000 Hz, 0,4% DHT) 125 W x 4 (a 14,4 V, 2 Ω, 20 — 20.000 Hz, 0,4% DHT)
Impedância de carga	4 Ω (1 — 8 Ω permissível) (Conexão em ponte: 2 — 8 Ω permissível)
Resposta de frequência	10 — 50.000 Hz (+0 dB, -1 dB)
Relação sinal/ruído	105 dB (IEC-Rede A)
Distorsão	0,005% (10 W, 1 kHz)
Separação	65 dB (1 kHz)
Rede divisora variável	A CH: LPF-L/LPF-H/HPF-L/BPF B CH: LPF-L/LPF-H/HPF-L/HPF-H
Frequência de corte	Frequência baixa: 40 — 120 Hz Frequência alta: 3k — 9k Hz
Pendente de corte	-12 dB/oct
Nível de entrada máxima/impedância	RCA: 6,5 V/22 kΩ (0,4 — 6,5 V)

Nota:

- As especificações e o design estão sujeitos a modificações sem aviso prévio em virtude de melhoramentos.

*Corrente média recebida

- A corrente média recebida é quase a corrente máxima recebida por este aparelho quando entra um sinal de áudio. Utilize este valor quando quiser saber a corrente total recebida por amplificadores de potência múltiplos.

قبل استخدام هذا الجهاز

شكرا على شرائك جهاز بايونير PIONEER هذا. قبل محاولة تشغيله، تأكد من قراءة هذا الدليل.

في حالة وجود مشكلة

عندما لا يعمل الجهاز بصورة صحيحة، اتصل بالوكيل المحلي أو اقرب مركز خدمة معتمد لبايونير PIONEER.

تحذير

- استخدم دائما اسلاك البطارية الحمراء والخاصة والاراضي (موديل RD-233 × ٢)، والتي تباع بصورة منفصلة. ثم وصل سلك البطارية مباشرة الى طرف بطارية السيارة الموجب (+) والارضي الي جسم السيارة.
- يجب عدم لمس الامبليفاير (مضخم الصوت) بأيدي مبلولة. وإلا، فقد تصاب بصدمة كهربائية. كذلك، يجب عدم لمس الامبليفاير (مضخم الصوت) عندما يكون مبلولا.
- من اجل سلامة المرور وللمحافظة على ظروف قيادة آمنة، ابقى مستوى حجم الصوت منخفضا الى حد مقبول بحيث يمكنك سماع صوت الاعتيادي لحركة المرور.
- افحص توصيلات التردد بالقدرة والسماعات عما اذا احترق فيوز سلك البطارية الذي يباع بصورة منفصلة أو الامبليفاير (مضخم الصوت). تعرف على سبب الخلل وحل المشكلة، ثم استبدل الفيوز باخر جديد من نفس الحجم والمعدل.
- لتجنب حدوث خلل للامبليفاير (مضخم الصوت) والسماعات، ستعمل دائرة الحماية على فصل مصدر القدرة عن الامبليفاير (مضخم الصوت) (سيوقف الصوت) عند حدوث حالة غير طبيعية. في مثل هذه الحالة، اوقف تشغيل OFF قدرة الجهاز، وافحص توصيلات مصدر القدرة والسماعات. تعرف على سبب الخلل وحل المشكلة.
- اتصل بالوكيل اذا لم تستطع التعرف على السبب.
- لتجنب حدوث صدمات كهربائية او دوائر قصر كهربائية اثناء عمليتي التوصيل والتركيب، تأكد من فصل الطرف السالب (-) للبطارية مسبقا.
- تأكد من عدم وجود اي اجزاء خلف اللوحة عند حفر فتحة لتركيب الامبليفاير (مضخم الصوت). تأكد من حماية كل الكبلات والمعدات الهامة مثل خطوط الوقود، وخطوط الفرامل وشبكة الاسلاك الكهربائية من التلف.

ضبط هذا الجهاز

مبين القدرة

يضيء مبين القدرة عند تشغيل القدرة.

مفتاح BFC (التحكم في تضارب التردد)

إذا سمعت تضاربا اثناء استماعك لموجات اذاعة AM باستخدام جهاز ستريو سيارتك، غير مفتاح BFC باستخدام مفك صغير.

مفتاح اختيار LPF (مرشح الاضرار المنخفض)/HPF (مرشح الاضرار العالي)/BPF (مرشح الاضرار الموجبة)، LOW (المنخفض)/HIGH (العالي)

اضبط مفتاح اختيار BPF/HPF/LPF، HIGH/LOW، كالتالي تبعا لنوع السماعة المتصلة بموصل خرج السماعة وجهاز ستريو السيارة:

مفتاح اختيار BPF/HPF/LPF HIGH/LOW	نوع السماعة	مدى التردد الصوتي المراد اخلارجه	ملاحظات
LPF HIGH (العالي)	المتوسطة	*١ — ٣ الى ٩ كيلو هرتز	وصل الى سماعة مدى متوسط.
LOW (المنخفض)	سماعة الصوت الخفيض الفرعية	*١ — ٤٠ الى ١٢٠ هرتز	وصل سماعة الصوت الخفيض الفرعية.
HPF HIGH (العالي)	مجهار عالي التردد*	*١* ٣ الى ٩ كيلو هرتز —	وصل الى مجهار عالي التردد.
LOW (المنخفض)	مدى تام	*١* ٤٠ الى ١٢٠ هرتز —	اذا كنت تريد قطع مدى التردد المنخفض جدا*١* لانه غير ضروري للسماعة المستعمله.
BPF (CHA J)*	المتوسطة	*١* ٤٠ الى ١٢٠ هرتز —	وصل الى سماعة مدى متوسط.
OFF	مدى تام	مدى تام	

١ يرجع الى قسم "قطع التحكم في التردد".

٢ مع القناة أ CH A، حتى لو كانت اوامر الضبط على الوضع HIGH-HPF، سيممكنك فقط اختيار كما في تردد القطع للوضع LOW-HPF (٤٠ الى ١٢٠ هرتز).

٣ اذا وصلت المجهار العالي التردد مباشرة، تأكد من تحويل ضبط القناة ب CH B الى وضع HIGH-HPF.

٤ تأكد من ضبط مفتاح اختيار منخفض LOW/عالي HIGH على الوضع عالي HIGH.

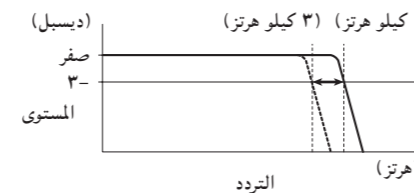
مفتاح التحكم في الكسب

سيساعد ضبط مفاتيح التحكم في الكسب A و B في ملائمة خرج جهاز ستريو السيارة لامبليفاير (مضخم صوت) بايونير. في العادة، اضبط مفتاح الكسب على الوضع "NORMAL". اذا كان الخرج بصوت منخفض حتى عند رفع مستوى حجم صوت جهاز ستريو السيارة، دور مفاتيح التحكم هذه باتجاه حركة عقارب الساعة. واذا كان هناك تشويش عند رفع مستوى حجم صوت جهاز ستريو السيارة، دور مفاتيح التحكم هذه باتجاه عكس حركة عقارب الساعة.

- اذا كنت تستخدم مقبس دخل واحد فقط، اضبط مفاتيح التحكم في الكسب على نفس موضع خرج السماعات A و B.
- عند استخدامه مع جهاز ستريو سيارة مجهز بمقبس RCA (يخرج قياسي قدره ٥٠٠ ميلي فولت)، اضبطه على الوضع NORMAL. وعند استخدامه مع جهاز ستريو سيارة من بايونير مجهز بمقبس RCA ويخرج اقصى مقداره ٤ فولت أو أكثر، اضبط المستوى ليطابق مستوى خرج جهاز ستريو السيارة.

قطع التحكم في التردد

يسمح لك دمج أوضاع ضبط مفتاح اختيار BPF/HPF/LPF و HIGH/LOW، سيممكنك من اختيار قطع التردد من ٤٠ الى ١٢٠ هرتز و ٣ كيلو (مثال: LPF و HIGH)



مفتاح اختيار دخل RCA

من اجل قناتي دخل، قم بتزليق هذا المفتاح الى اليسار. ومن اجل اربع قنوات دخل، قم بتزليق هذا المفتاح الى اليمين.

تحذير

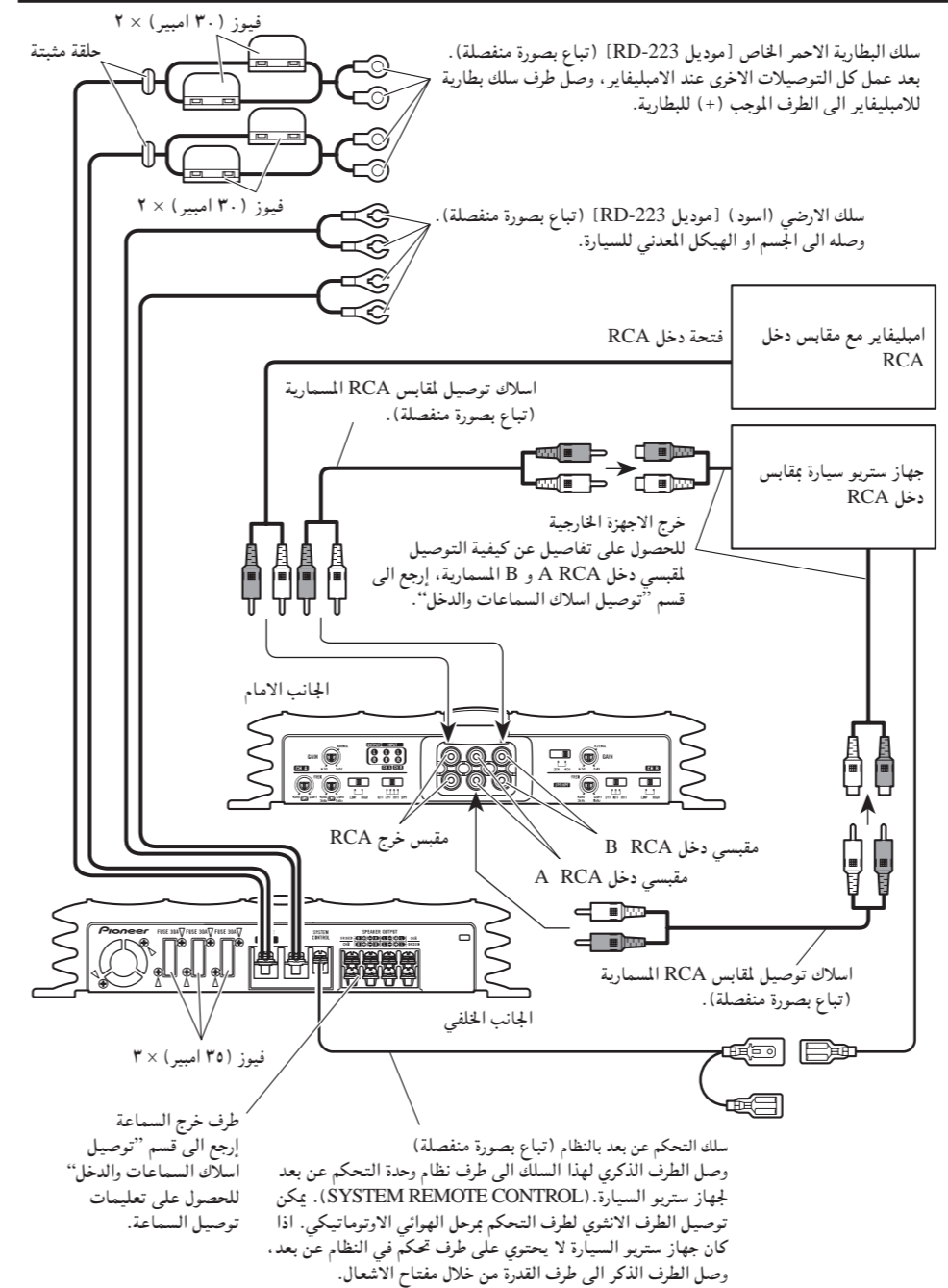
- أفضل الطرف السالب (-) للبطارية لتجنب خطر وقوع دائرة قصر كهربائية وتلف الجهاز.
- احكم ربط شبكة الاسلاك بواسطة مشابك الكبلات او بشريط لاصق. لحماية شبكة الاسلاك، لف شريط لاصق حولها في مكان تلامسها مع اجزاء معدنية.
- لا تقرر اسلاك في الاماكن التي ستعرضها للحرارة، مثلا في المكان حيث يتدفق تيار المدفأة فوقها. اذا ارتفعت درجة حرارة المادة العازلة، فقد تتعرض للتلف، مسببة دائرة قصر كهربائية عبر جسم السيارة.

لتجنب حدوث تلف

- لا تقم بتوصيل سلك السماعة بالارضي مباشرة او توصيل السلك السالب (-) لعدة سماعات.
- خصص هذا الجهاز لتركيب في سيارات ببطاريات ذات جهد ١٢ فولت وارضى سالب. قبل تركيبه في السيارات المخصصة للاستجمام، الشاحنات، أو الأوتوبيسات، تأكد من جهد البطارية.
- اذا تركت جهاز ستريو السيارة يعمل لمدة طويلة بينما يكون المحرك متوقفا أو يدور على سرعة التباطؤ، فقد تفرغ شحنة البطارية. اوقف تشغيل جهاز ستريو السيارة عندما يكون المحرك متوقفا أو يدور على سرعة التباطؤ.
- اذا وصل سلك نظام وحدة التحكم عن بعد الخاص بالامبليفاير (مضخم الصوت) لطرف القدرة من خلال مفتاح الاشعال (١٢ فولت تيار مباشر)، سيعمل الامبليفاير (مضخم الصوت) بصورة دائمة بينما يكون مفتاح الاشعال على وضع التشغيل بغض النظر عما اذا كان جهاز ستريو السيارة على وضع التشغيل أو الايقاف. لهذا السبب، فقد تفرغ شحنة البطارية اذا كان المحرك متوقفا أو يدور على سرعة التباطؤ.

قناة السماعة	طراز السماعة	القدرة
اربع قنوات	سماعة الصوت الخفيض الفرعية	الدخل الاسمي : حد ادنى ٩٥ واط
قناتان	سماعة الصوت الخفيض الفرعية	ما عدا سماعة الصوت الخفيض الفرعية : الدخل الأقصى : حد ادنى ١٥٠ واط
خرج السماعة	سماعة الصوت الخفيض الفرعية	الدخل الاسمي : حد ادنى ٣٣٠ واط
A بثلاث قنوات	سماعة الصوت الخفيض الفرعية	ما عدا سماعة الصوت الخفيض الفرعية : الدخل الأقصى : حد ادنى ٥٠٠ واط
خرج السماعة	سماعة الصوت الخفيض الفرعية	الدخل الاسمي : حد ادنى ٩٥ واط
B بثلاث قنوات	سماعة الصوت الخفيض الفرعية	ما عدا سماعة الصوت الخفيض الفرعية : الدخل الأقصى : حد ادنى ١٥٠ واط
خرج السماعة	سماعة الصوت الخفيض الفرعية	الدخل الاسمي : حد ادنى ٣٣٠ واط
B بثلاث قنوات	ما عدا سماعة الصوت الخفيض الفرعية	الدخل الأقصى : حد ادنى ٥٠٠ واط

مخطط التوصيل

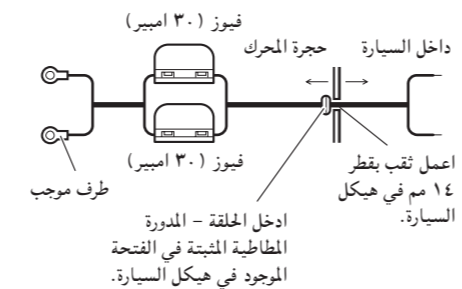


توصيل طرف القدرة

- استخدم دائما اسلاك البطارية الحمراء الخاصة والارضي (موديل RD-233 [٢ ×])، والتي تباع بصورة منفصلة. ثم وصل سلك البطارية مباشرة الى طرف بطارية السيارة الموجب (+) والارضي الى جسم السيارة.

١. مرور سلك البطارية من حجرة المحرك الى داخل السيارة.

- بعد عمل كل التوصيلات الاخرى للامبليفاير، وصل طرف سلك البطارية للامبليفاير الى الطرف الموجب (+) للبطارية.

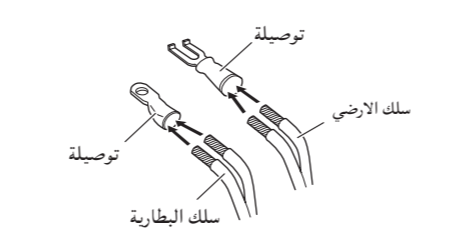


٢. لف سلك البطارية، وسلك الازرق وسلك نظام التحكم عن بعد.



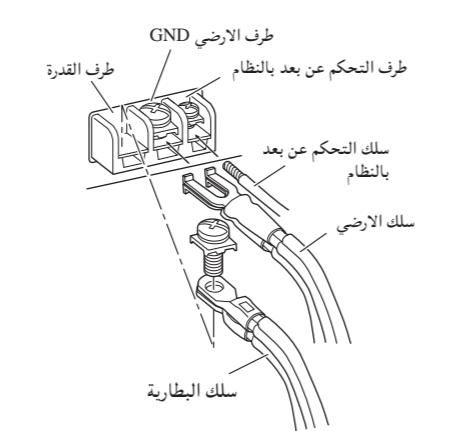
٣. وصل التوصيلات الى اطراف السلك. لاسيما وان التوصيلات غير مرفقة.

- استخدم الزردية، والخ، لتثبيت التوصيلات بالاسلاك.



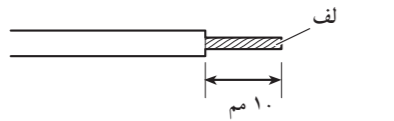
٤. وصل الاسلاك الى الاطراف.

- ثبت اسلاك السماعات باحكام بواسطة براغي الاطراف.



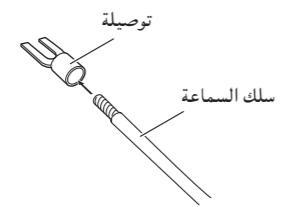
توصيل اطراف خرج السماعات

١. اكشف طرف اسلاك السماعات بحوالي ١٠ مم ثم لفها بواسطة ملقط او قاطع.



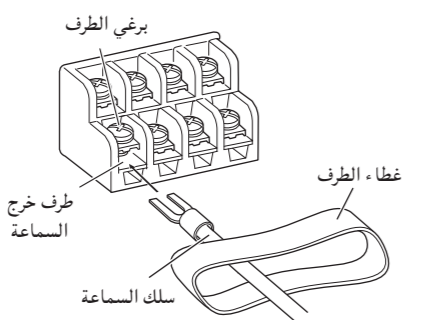
٢. وصل التوصيلة الى اطراف سلك السماعة. لاسيما وان التوصيلات غير مرفقة.

- استخدم الزردية، والخ، لتثبيت التوصيلات بالاسلاك.

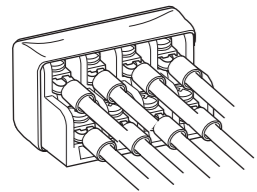


٣. وصل اسلاك السماعات الى اطراف خرج السماعات.

- وصل اسلاك السماعة، بامرارها من خلال غطاء الطرف.
- ثبت اسلاك السماعات باحكام بواسطة براغي الاطراف.



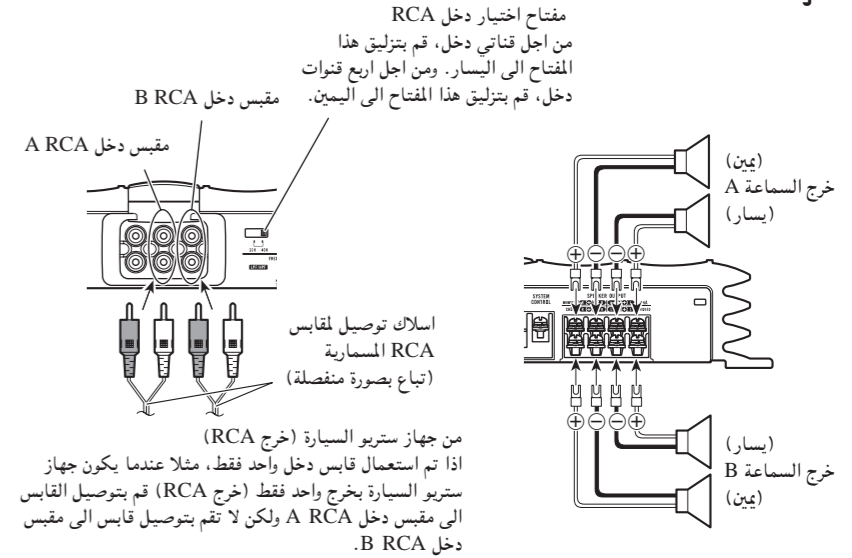
٤. اضغط غطاء الطرف.



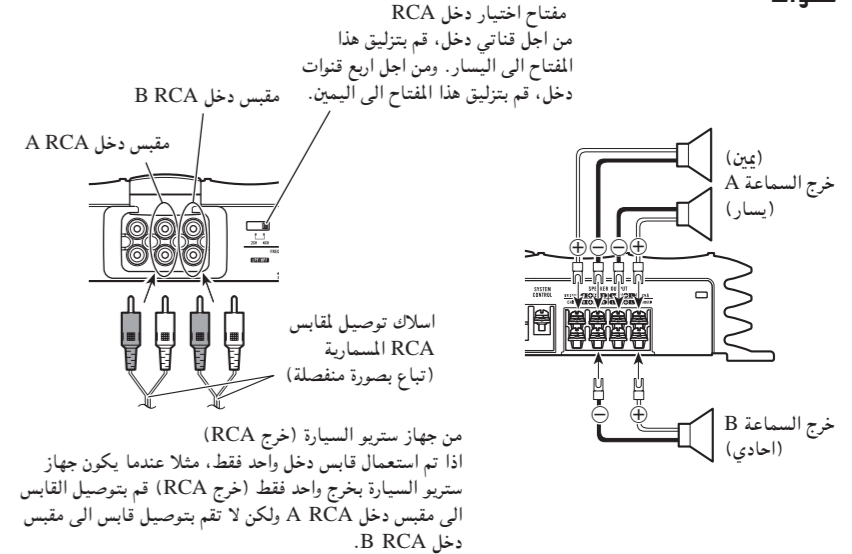
توصيل اسلاك السماعات والدخل

يمكن ان يكون وضع خرج السماعة باربع - قنوات، أو ثلاث - قنوات (ستيريو + احادي) أو قناتين (ستيريو + احادي). وصل اسلاك السماعة ملائمة الوضع وفقا للاشكال التوضيحية المذكورة ادناه.

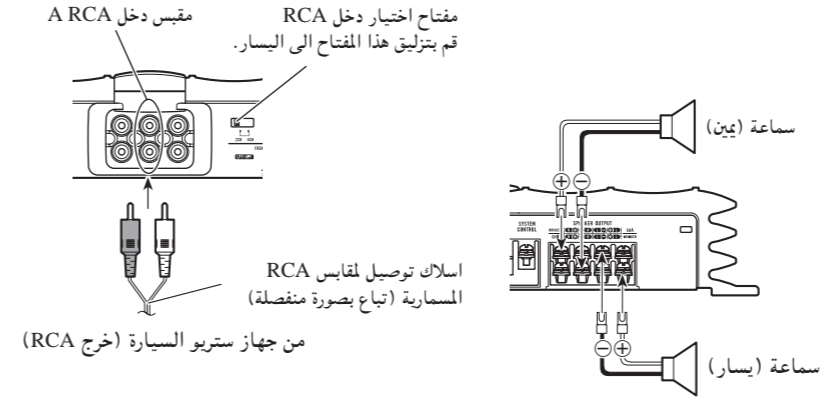
وضع اربع - قنوات



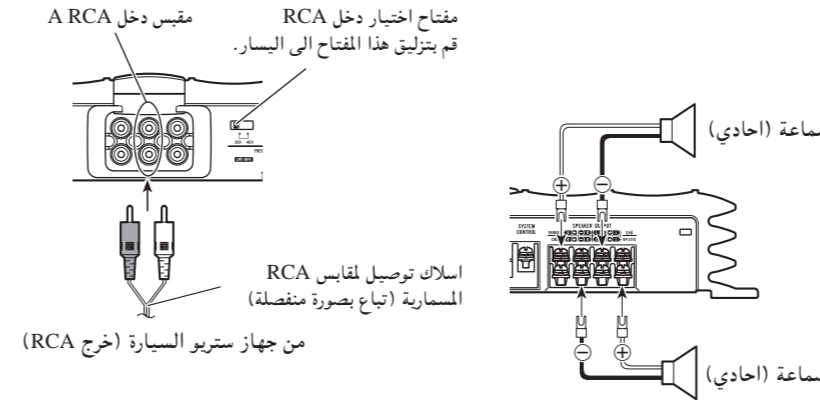
وضع ثلاث - قنوات



وضع قناتان (ستيريو)



وضع القناتان (احادي)



تحذير

- لا تقم بالتركيب في:
- الاماكن التي قد تصيب السائق او الركاب بالجروح عند توقف السيارة بصورة المفاجئة.
- الاماكن التي قد تعترض السائق مثل على الارضية امام مقعد السائق.
- تأكد من عدم تشابك الاسلاك بآلية التزليق للمقاعد، والذي قد يتسبب وقوع دائرة قصر كهربائية.
- تأكد من عدم وجود اي اجزاء خلف اللوحة عند حفر فتحة لتركيب الامبليفاير (مضخم الصوت). قم بحماية كل الكبلات والمعدات الهامة مثل خطوط الوقود، وخطوط الفرامل وشبكة الاسلاك الكهربائية من التلف.
- ركب البراغي بطريقة لا تسمح بتلامس طرف البرغي لأي سلك. يعتبر ذلك مهما لحماية الاسلاك من التقطع بواسطة اهتزازات السيارة، والذي قد يؤدي الى حريق.
- لمنع وقوع صدمات كهربائية، يجب عدم تركيب الامبليفاير (مضخم الصوت) في اماكن قد يتعرض فيها للتبلل بالسوائل.
- لضمان التركيب بطريقة صحيحة، استخدم الاجزاء المرفقة بالاسلوب المحددة. حيث ان استخدام اي اجزاء اخرى غير المرفقة، قد يتلف الاجزاء الداخلية للامبليفاير (مضخم الصوت)، او قد تصبح مرتخية وقد يتوقف تشغيل الامبليفاير (مضخم الصوت).

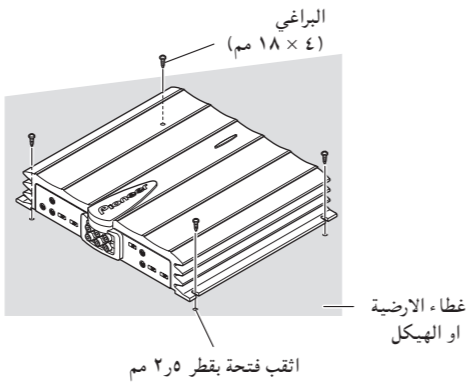
لتجنب حدوث خلل

- لضمان صحة تصريف حرارة الامبليفاير (مضخم الصوت)، تأكد من اتباع الامور التالية اثناء التركيب.
- اترك مسافة كافية فوق الامبليفاير (مضخم الصوت) من اجل تهوية مناسبة. خذ عناية خاصة بحيث لا تسد جانب مروحة التهوية للامبليفاير (مضخم الصوت).
- لا تغطي الامبليفاير (مضخم الصوت) بغطاء او سجادة الارضية.
- لا تركيب الامبليفاير (مضخم الصوت) بالقرب من باب حيث قد يتعرض للتبلل بياه الامطار.
- لا تركيب الامبليفاير (مضخم الصوت) على اماكن غير ثابتة مثل لوحة الاطوار الاحتياطي.
- يختلف افضل مكان للتركيب مع اختلاف موديل السيارة وموضع التركيب. ثبت الامبليفاير (مضخم الصوت) باحكام في مكان صلب بصورة كافية.
- قم اولا بعمل توصيلات مؤقتة وتأكد من صحة عمل الامبليفاير (مضخم الصوت) والجهاز.
- بعد تركيب الامبليفاير (مضخم الصوت)، تأكد من سهولة اخراج الاطوار الاحتياطي، والرافعة وصندوق المعدة.

مثال للتركيب على غطاء الارضية او على الهيكل

1. ضع الامبليفاير (مضخم الصوت) في المكان المراد تركيبه فيه. ادخل البراغي المرفقة (٤ × ١٨ مم) في فتحات البراغي. شد البراغي بواسطة مفك براغي بحيث تضع علامات في الاماكن المراد حفر فتحات التركيب فيها.

2. احفر فتحات بقطر ٢٥ مم في النقاط المعلمة، وركب الامبليفاير (مضخم الصوت)، سواء على السجادة او مباشرة على الهيكل.



مصدر القدرة	١٤.٤ فولط تيار مباشر (٨، ١٠، ١٥، ١ فولط المسموح بها)
نظام الارضي	نوع سالب
استهلاك التيار	٤٣.٧ امبير (عند استمرار القدرة ٤ اوم)
متوسط التيار المسحوب*	١٤.٥ امبير (٤ اوم لاربعة قنوات)
الفيوز	٢٦.٥ امبير (٤ اوم لقناتين)
الابعاد	٢٧٠ (عرض) × ٦٠ (ارتفاع) × ٢٩٧ (عمق) مم
الوزن	٥.٤ كجم (لا تشمل على اسلاك التمديدات)
خرج القدرة الاقصى	١٥٠ واط × ٤ / ٥٠٠ واط × ٢
خرج القدرة المستمر	٧٥ واط × ٤ (عند ١٤.٤ فولط، ٤ اوم، ٢٠.٠ - ٢٠٠٠ هرتز، تشويه ٠.٤٪ THD)
	٢٥٠ واط × ٢ (عند ١٤.٤ فولط، ٤ اوم، ٢٠.٠ - ٢٠٠٠ هرتز، تشويه ٠.٤٪ THD)
	١٢٥ واط × ٤ (عند ١٤.٤ فولط، ٢ اوم، ٢٠.٠ - ٢٠٠٠ هرتز، تشويه ٠.٤٪ THD)
اعاقة الحمل	٤ اوم (١-٨ اوم المسموح بها)
استجابة التردد	١٠ - ٥٠٠٠ هرتز (+ صفر ديسيل، -١ ديسيل)
نسبة الاشارة الى الضوضاء	١٠٥ ديسيل (شبكة اسلاك IEC-A)
التشويه	٠.٠٥٥٪ (١٠٠ واط، كيلوهرتز واحد)
الفصل	٦٥ ديسيل (كيلو هرتز واحد)
شبكة عبور متغيرة	
قناة A CH	BPF/HPF-L/LPF-H/LPF-L
قناة B CH	HPF-H/HPF-L/LPF-H/LPF-L

تردد القطع	تردد منخفض: ٤٠ - ١٢٠ هرتز
	تردد مرتفع: ٣ كيلو- ٩ كيلو هرتز
ميل القطع	١٢- ديسيل/اوكتاف
مستوى الدخل/الاعاقة الاقصى	RCA: ٦٠.٥ فولط/٢٢ كيلوارم (٤.٠ - ٦٠.٥ فولط)

ملحظة:

- المواصفات والتصميم عرضة للتغيير بدون اشعار مسبق بغرض التطوير.

* متوسط التيار المسحوب

- ان متوسط التيار المسحوب هو اقصى تيار مسحوب تقريبا بواسطة هذا الجهاز عند ادخال اشارة صوتية. استخدم هذه القيمة عند حساب التيار الكلي المسحوب بواسطة عدة اجهزة امبليفاير (مضخمات صوت).